

ALLA SCOPERTA DI ROTTERDAM

IT

2 Percorsi a Piedi e 2 in Bicicletta



ROTTERDAM TOURIST INFORMATION

**ROTTERDAM.
MAKE IT
HAPPEN.**

ITINERARI



Passeggiare lungo le rive del fiume

Questo itinerario a piedi di 13 km porta lungo le rive della Nuova Mosa.

P 2



Visita guidata culinaria, della moda e del design

Rotterdam è una città in cui i (giovani) creativi realizzano i loro sogni. Le scopriremo lungo questo itinerario di 9 km.

P 10



Il meglio del lato ovest

Questo itinerario in bicicletta di 14 km parte dal centro della città e si addentra nella parte ovest di Rotterdam.

P 18



Indisturbati a nord

Un itinerario in bicicletta di 17 km porta a tutti i punti di interesse del lato nord.

P 28



Het Schielandshuis

Alla scoperta di Rotterdam

Pronti per un'avventura a Rotterdam? Scegliendo uno degli itinerari a piedi o in bicicletta illustrati in questa guida si potranno fare moltissime scoperte in un paio d'ore! Vi sono due itinerari a piedi (9 e 13 km) e due in bicicletta (14 e 17 km). Ciascun itinerario inizia e termina alla stazione centrale di Rotterdam. Lungo l'itinerario si trovano punti di attrazione famosi, ma anche luoghi interessanti fuori dai percorsi noti, come zone portuali allo stato originale, oasi verdi e i dehor preferiti di chi vive a Rotterdam.

Seguendo le descrizioni riportate in questo opuscolo con la relativa piantina, gli itinerari si possono scoprire in autonomia a piedi o in bicicletta. Gli itinerari in bicicletta seguono il più possibile le indicazioni esistenti per i ciclisti e le piste ciclabili. Nei punti di attraversamento, raccomandiamo di prestare attenzione sia alle auto sia alle biciclette.

Rotterdam Tourist Information

Coolsingel 114

Stationsplein 20

+31 (0)10 790 01 85

info@rotterdamtouristinformation.nl

www.rotterdam.info

PARTENZA!

Per chi vuole scoprire la città in bicicletta, è possibile sfruttare una delle formule di bike sharing a Rotterdam. Ovviamente si può anche noleggiare una bici. Scansiona il QR code per maggiori informazioni e per noleggiare una bici.



PASSEGGIARE LUNGO IL FIUME

Questo itinerario a piedi di 13 km porta lungo le rive della Nuova Mosa. Un viaggio di scoperta lungo moli, ponti, penisole, punti d'ormeggio e viali con magnifici panorami, interessanti opere architettoniche, particolari luoghi da visitare e il vento fresco fra i capelli.



Santa Claus (2001), Paul McCarthy - Oude Binnenweg

DA FARE!
Sulla Parklaan si trova il giardino storico di Schoonoord, un'oasi di tranquillità e un luogo prezioso per chi ama le piante. Grazie agli elementi storici e alla particolare vegetazione, Schoonoord fa parte del patrimonio protetto dello Stato.



a cui è stato dato il nome della figlia di Deelder. Ci dirigiamo verso il Museumpark, dove incrociamo il **10** Deposito Boijmans Van Beuningen, un progetto dello studio di architettura MVRDV. Passando lungo il Centro Medico Erasmus e la **11** Galleria d'arte continuiamo fino al **12** Parco dell'Euromast. Con il bel tempo è il luogo ideale per un picnic. I dehor di **13** Dudok In Het Park e Parqiet sono sempre frequentati, in estate e in inverno. Prendiamo la Parklaan in direzione del **14** Wereldmuseum. Dal porto storico **15** Veerhaven si può prendere il taxi acquatico per raggiungere l'Hotel New York sul molo Wilhelminapier o la nave SS Rotterdam di fronte al quartiere di Katendrecht. Altrimenti si può proseguire la passeggiata in direzione del ponte Erasmusbrug. Dal molo Willemskade partono le visite del porto su **16** Spido. Di qui si può prendere il **17** traghetto

Partiamo dalla **1** Stazione centrale di Rotterdam La nuova stazione, inaugurata nel 2014 dopo nove anni di lavori di ristrutturazione, è una delle visite da non perdere. Sulla **2** West-Kruiskade si percepisce l'atmosfera multiculturale di Rotterdam. Oltre ai supermercati cinesi, ai bazar di Suriname e ai ristoranti asiatici, è ricca di artisti di strada. Le statue lungo la Westersingel fanno parte della **3** Collezione Internazionale di Statue di Rotterdam. Esse includono opere di artisti famosi come Auguste Rodin, Carel Visser, Joel Shapiro e Umberto Mastroianni. Voglia di un caffè? Presso **4** Heilige Boontjes la torrefazione e la preparazione del caffè sono affidate a ex detenuti nella vecchia sede di una stazione di polizia. Proseguiamo ora lungo la Nieuwe Binnenweg. Ma occorre fare attenzione: vi sono buone probabilità di essere irrimediabilmente attratti da luoghi come **5** Jordy's Bakery **6** Koekela o il negozio di abbigliamento **7** Joline Jolink. Giriamo l'angolo a **8** Westerpaviljoen. Di fronte la statua di **9** Jules Deelder, poeta deceduto nel 2019, accanto al Caffè Ari,

LO SAPEVATE CHE...

Nel parcheggio sotto il Museumpark vi è un serbatoio sotterraneo per l'acqua con una capacità di 10 milioni di litri. Il recipiente previene la tracimazione del sistema delle acque reflue in caso di forti precipitazioni.



12



22



19



23

LO SAPEVATE CHE...

Il passaggio sotterraneo con i negozi che passa sotto la Coolsingel si chiama 'Koopgoot' (Fognatura di compra). Questa traversa collega la Lijnbaan con la Hoogstraat tramite la stazione sotterranea della metropolitana Beurs.

e raggiungiamo la **31** Parata delle bandiere (delle Nazioni Unite). Al monumento **32** De Boeg svoltiamo a destra. Lungo la Schilderstraat raggiungiamo la via dello shopping **33** Witte de Withstraat: negozi fuori dall'ordinario e gallerie d'arte e luogo ideale per rigenerarsi con una bevanda fredda. Dalla Mauritsweg si può intravedere di nuovo la stazione. Svoltiamo a destra, nella Oude Binnenweg. Passando per la piazza **34** Binnenwegplein si raggiunge la Coolsingel, dove si può trovare anche **35** Rotterdam Tourist Information nel giardino del palazzo Schielandshuis del 17° secolo. Sulla Coolsingel si può vedere a sinistra un grande edificio con la facciata ad alveare. È **36** De Bijenkorf, il grande magazzino di articoli di lusso. All'ingresso la statua di Naum Gabo Svoltiamo a sinistra nella Aert van Nesstraat e superiamo la **37** Lijnbaan con i famosi appartamenti ristrutturati, per raggiungere la piazza **38** Schouwburgplein. Qui troviamo il palazzo dei concerti **39** De Doelen e il teatro **40** Schouwburg di Rotterdam. Ci ritroviamo così alla Stazione centrale di Rotterdam.



29

Blue Amigo per il complesso di mulini di Kinderdijk, patrimonio UNESCO. Passiamo sul ponte **18** Erasmusbrug fino al molo Wilhelminapier, dove si possono ammirare le opere di Renzo Piano, Álvaro Siza, Francine Houben, Norman Foster e Rem Koolhaas con il suo **19** De Rotterdam. Volgiamo lo sguardo verso il quartiere Kop van Zuid. Prima di raggiungere **20** l'Hotel New York, passiamo davanti al **21** Museo olandese della fotografia e all'edificio Pakhuismeesteren con **22** Foodhallen Rotterdam. Il ponte **23** Rijnhavenbrug collega il quartiere Kop van Zuid con Katendrecht. Sull'altra riva due magazzini storici: su quello di sinistra, **24** Fenix I, è stato costruito un complesso di appartamenti. Quello di destra è stato trasformato nel **25** museo degli emigranti FENIX, con al piano terra una serie di imprenditori nei settori culinario e culturale. Passando sul ponte Rijnhavenbrug si arriva al **26** Deliplein, uno dei più importanti luoghi culinari della città, circondato da ristoranti. Ritorniamo indietro in direzione del ponte Erasmusbrug. Attraversiamo la piazza e svoltiamo a sinistra nella Stieltjesstraat. Passeggiamo lungo il **27** Monumento ebraico e al Museo dei bambini **28** Villa Zebra in direzione dell'ex ponte ferroviario **29** De Hef. Attraversiamo il fiume per raggiungere Noordereiland e proseguiamo fino alla Nuova Mosa. Prendiamo la scalinata per continuare sul ponte rosso **30** Willemsbrug. Lungo la Nuova Mosa superiamo Boompjes

LO SAPEVATE CHE...
L'ufficio galleggiante sostenibile a consumo energetico pari a zero e circolare del centro climatico dell'ONU si trova a Rijnhaven, un porto in continua evoluzione. Nell'ufficio galleggiante ha anche sede il ristorante Putaine.



30



33



4

VISITA GUIDATA CULINARIA, DELLA MODA E DEL DESIGN

Rotterdam è una città in cui i (giovani) creativi realizzano i loro sogni. Aprono ristoranti, birrerie, negozi o gallerie d'arte, creando le zone più sorprendenti e ispiratrici. Le scopriremo lungo questo itinerario di 9 km.

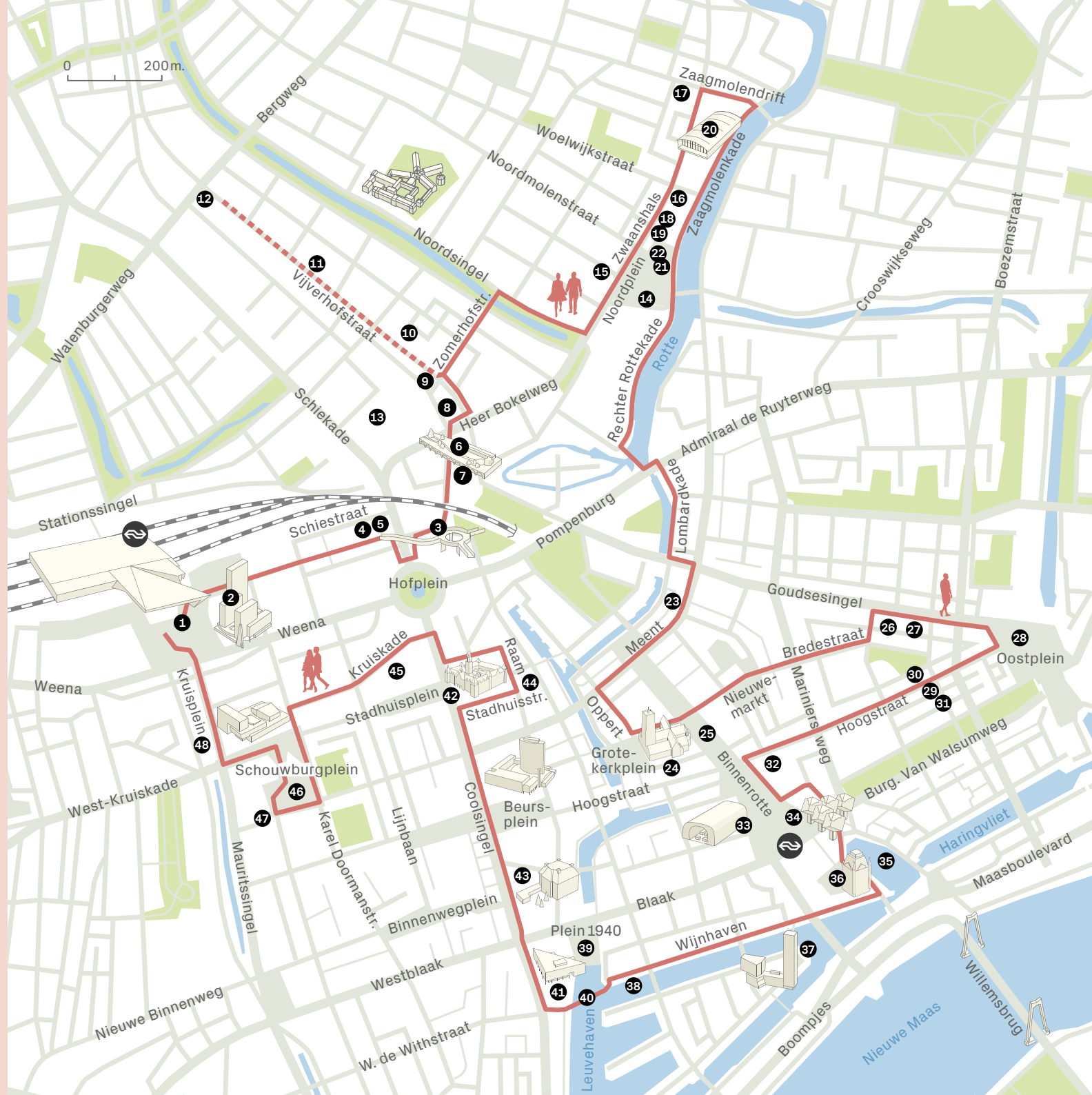


VISITA GUIDATA CULINARIA, DELLA MODA E DEL DESIGN

ITINERARIO A PIEDI DI 9 KM



Rotterdam è una città in cui i (giovani) creativi realizzano i loro sogni. Aprono la loro birreria. Creano un orto sul tetto di un edificio per uffici. Trasformano un vecchio tratto ferroviario in un parco. Organizzano un mercato contadino in una piazza di un quartiere popolare, con prodotti della zona. Avviano dei birrifici in edifici vuoti. Danno nuova vita a un monumento ricostruito. Fondano un concept store o un locale di ristorazione. Inventano negozi di scarpe da ginnastica non convenzionali, boutique di cocktail e particolari gallerie d'arte. Insieme, creano le zone più sorprendenti, dove c'è sempre qualcosa da sperimentare. Le scopriremo lungo questo itinerario di 9 km. È l'itinerario più breve di questa guida e quello che richiede più tempo, poiché i luoghi che si incontrano richiedono tutti di fermarsi per approfondire meglio. Buon divertimento!





DA FARE!
Siete appassionati di street art? Nei pressi della Luchtsingel è possibile trovare svariati murali. Si possono inoltre scoprire altre opere di street art con le app di Rewriters e Rotterdam Routes.



Partiamo dalla **1** Stazione centrale di Rotterdam. Prendiamo l'uscita dal lato delle fermate del tram per passare dietro la **2** Delftse Poort lungo la **3** Luchtsingel. Arriviamo al **4** Biergarten, molto frequentato (in particolare nelle calde sere d'estate) fino a notte fonda. Saliamo con la scala gialla e arriviamo al **5** Schieblock per prendere l'ascensore fino al piano superiore. Sul tetto troviamo un orto con fiori, api, ortaggi, vista panoramica e il ristorante Teds. Scendendo, continuiamo (se il Luchtsingel è chiuso) attraversando la Hofplein per raggiungere il **6** Luchtpark Hofbogen. Il tetto dell'ex stazione ferroviaria è ora un'oasi verde nel centro della città, utilizzato per lo svolgimento di festival. Sotto il Luchtpark, nell'Hofbogen, si possono trovare alcuni luoghi trendy: il palco, club e ristorante **7** Bird, il negozio di fiori **8** 's Zomers e la birreria **9** Brewpub Reijngoud. Di fronte si può giocare a bocce presso **10** Mooie Boules e più avanti si trovano altri simpatici locali, come **11** Man Met Bril Koffie e **12** COPPI Koffie & Fietsen (caffè e biciclette). Dopo il Liceo di Grafica si trova la piazza **13** Waterplein Benthemplein, progettata dallo studio De Urbanisten. Oltre a fungere da vasca per la raccolta dell'acqua in caso di precipitazioni abbondanti, questa piazza è molto apprezzata per lo skateboard e il basket. Continuiamo sulla Zomerhofstraat per attraversare il quartiere ZOHO (ZomerHofkwartier). Nei prossimi anni questo quartiere verrà totalmente rinnovato. Continuiamo fino alla piazza **14** Noordplein. È sabato? Allora siamo fortunati. Qui,

LO SAPEVATE CHE...
Passeggiamo lungo la Rotte. Questo fiume scorre dal giardino periferico di Rotterdam fino al centro ed è ora un luogo di relax e divertimento.

Rotterdamse Oogst organizza il mercato settimanale, dove gli agricoltori della regione vendono i loro prodotti. Entriamo nel quartiere **15** Zwaanhals per scoprire i negozi di design (vintage) e i pop up store. Dopo avere pranzato da **16** Hopper, fatto acquisti presso **17** Isis Inc, **18** Whiskybase e **19** Volle Kast sono già trascorse almeno due ore. Qualcuno ha fame? Sete? Ha voglia di un dolce? Nella Zaagmolenkade 46, in una corte interna si trova la **20** Brouwerij Noordt, situata in una vecchia rimessa dei vigili del fuoco. Sulla piazza Noordplein si trovano il **21** Containerbar Noord, e il nuovo ristorante **22** Fermin. Passando lungo la Rechter Rottekade e la Lombardkade e seguendo la



Goudsesingel si raggiunge la **23** Meent, che conduce verso il centro, lungo interessanti vetrine. Sulla Oppert si può vedere la chiesa **24** Laurenskerk. Il filosofo Erasmus nacque qui vicino. La sua statua si trova nella Grotekerkplein (piazza della chiesa grande). Camminando lungo la Laurenskerk raggiungiamo la **25** Binnenrotte, per proseguire sulla Nieuwemarkt e la Bredestraat fino al **26** Het Industriegebouw (edificio industriale). Questo iconico progetto di ristrutturazione dell'architetto Huig Maaskant è ora un creativo edificio



33



39

in cui sono raggruppate varie aziende. Il bar **27** By Jarmusch è un luogo molto apprezzato per la colazione e il pranzo. Continuiamo in direzione della piazza **28** Oostplein per ritornare verso il centro sulla Hoogstraat. Lungo il percorso si trovano simpatici negozi, come il paradiso delle scarpe da ginnastica **29** Woei e la boutique dei cocktail **30** Barrelproof. Al **31** Garage Rotterdam si può visitare un'esposizione d'arte contemporanea. Continuiamo lungo la **32** Biblioteca Centrale e prendiamo la Binnenrotte. Eccoli qui: è il **33** Markthal! Seguendo la Station Blaak si raggiungono le **34** Kubuswoningen (abitazioni a cubo). Prendiamo le scale verso Overblaak, per passare tra le Kubuswoningen e raggiungere il **35** Oude Haven. Ecco la **36** Witte Huis (Casa bianca). Per molto tempo è stato l'edificio più alto d'Europa. È uno dei pochi palazzi del centro sopravvissuto ai bombardamenti. Lungo il Wijnhaven sono ormeggiate moltissime abitazioni sull'acqua. Una di queste è la **37** Wikkeloat, una tiny house sostenibile sull'acqua. La barca rosso vivo **38** Vessel 11 è un pub gastronomico inglese e ospita dei gruppi di musica pop. Alla sua destra, sulla piazza, si può vedere **39** De Verwoeste Stad (la città distrutta), la famosa scultura di Ossip Zadkine simbolo

LO SAPEVATE CHE...

La statua di sei metri di altezza davanti al Markthal (mercato coperto) è un omaggio al fumettista di Rotterdam Marten Toonder, noto anche per Olivier B. Bumble.



42



44

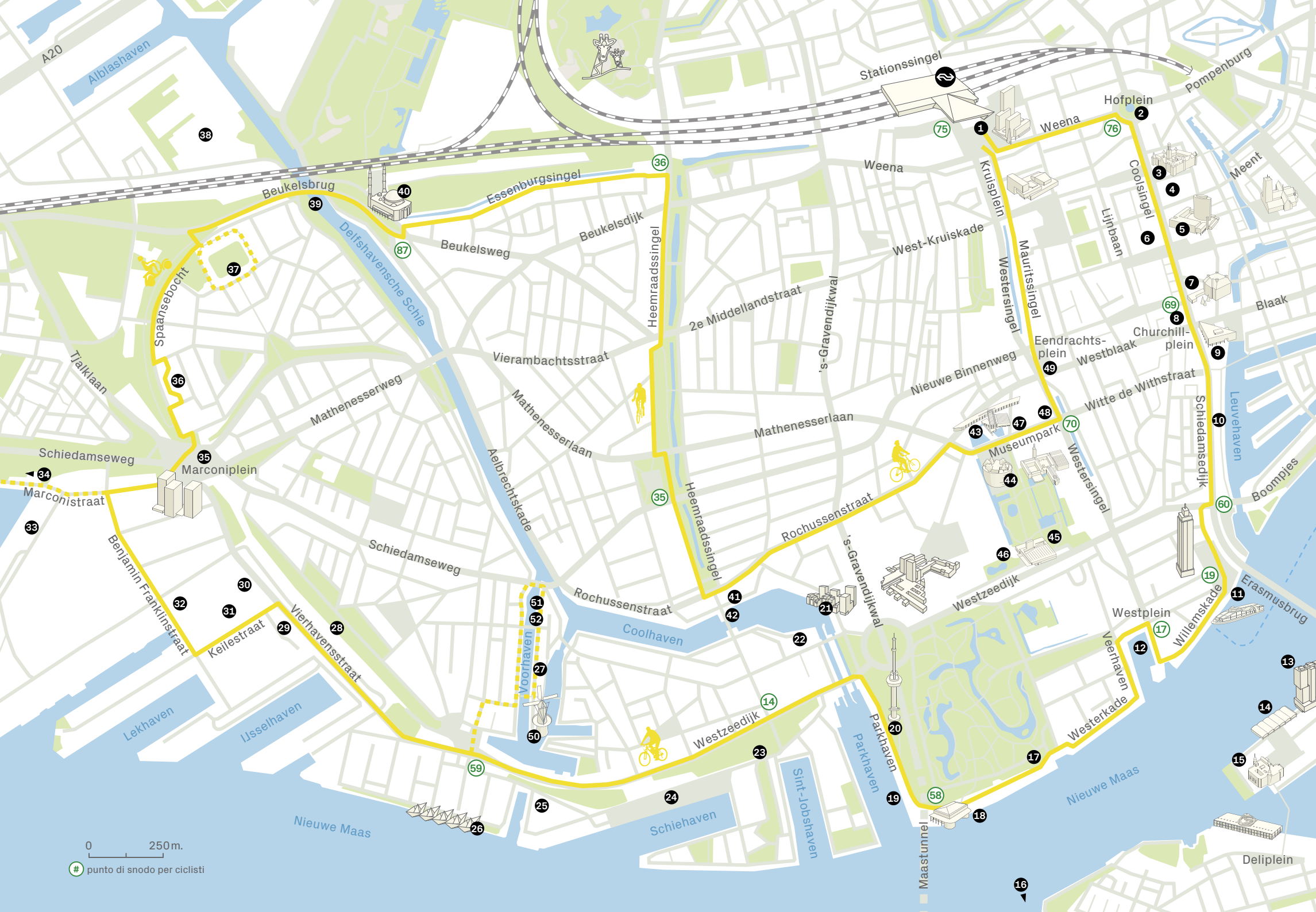
del centro di Rotterdam perduto a seguito dei bombardamenti. Prendiamo il ponte galleggiante **40** Kraneschipbrug per passare sull'altra sponda, attraverso il Museo portuale del **41** Maritiem Museum (Museo Marittimo). Passiamo sulla Coolingsingel in direzione del **42** Stadhuis (Municipio). A destra vediamo la **43** Schielandshuis, dove si può visitare (gratuitamente) il Rotterdam Discovery, un breve viaggio interattivo nel passato, nel presente e nel futuro di Rotterdam. Appena prima del Municipio prendere a destra per scoprire il giardino interno. Anche per chi vive a Rotterdam, questa oasi silenziosa è un segreto ben custodito! Dietro al Municipio si trova la **44** Timmerhuis dello studio di architettura OMA che ospita fra l'altro ristorante THOMS e il birrificio BrewDog Rotterdam. Attraversiamo la Coolingsingel e proseguiamo nella Kruiskade lungo il teatro **45** Oude Luxor in direzione della piazza **46** Schouwburgplein. Guardando bene sulla piazza Schouwburgplein si può scoprire in un angolo la scultura **47** Calypso Falls. L'opera d'arte di Rick Messemaker e Monique Benthin dà l'impressione che l'acqua sgorgi dal muro come se fosse vera. Passando dalla piazza **48** Kruisplein ritorniamo alla Stazione centrale di Rotterdam, il punto di arrivo.

LO SAPEVATE CHE...

A Rotterdam vi sono oltre 1.000 opere d'arte all'aperto. Sono tutte da scoprire con l'opuscolo di Sculpture International Rotterdam, disponibile presso Rotterdam Tourist Information.



47



0 250m.

punto di snodo per ciclisti



33

IL MEGLIO DEL LATO OVEST

Questo itinerario in bicicletta di 14 km parte dal centro della città e si addentra nella parte ovest di Rotterdam. Un percorso lungo caratteristici porticcioli, antichi birrifici, architettura modernista, luoghi creativi e una serie di autentiche icone di Rotterdam.



31

IL MEGLIO DEL LATO OVEST

ITINERARIO IN BICICLETTA DI 14 KM



Questo itinerario in bicicletta di 14 chilometri parte dal centro della città e si addentra nella parte ovest di Rotterdam. Inizialmente si passa accanto a luoghi noti come l'Hofpleinvijver, il Coolsingel, la Schielandshuis e l'Euromast. Ma seguendo la riva in direzione delle gru portuali l'ambiente diventa più essenziale e meno curato. Strada facendo farai scoperte interessanti: da un camping con oggetti d'arte in cui dormire fino allo storico e fotogenico quartiere Delfshaven, con il suo mulino a vento, i suoi tipici "jenever café" e i birrifici. Scoprirai il Rotterdam Makers District, dove start-up e artisti lavorano a progetti innovativi. In questa zona si possono trovare la Floating Farm, la "fabbrica dei sogni" di Daan Roosegaarde e l'officina Keilewerf, dove si può entrare a dare un'occhiata. L'itinerario include anche alcune icone architettoniche come la Fabbrica Van Nelle e il Justus van Effenblok. Nel mentre ti imbattevi in taverne del porto molto caratteristiche, dove puoi prendere un caffè o gustare il tipico "uitsmijter". Ci sono buone probabilità di incontrare ben pochi turisti per strada e molti più residenti. Quest'area rappresenta il meglio di quanto la parte ovest della città ha da offrire!



2

LO SAPEVATE CHE...

L'imperatore francese Napoleone ha pernottato nella Schielandshuis del 17° secolo insieme alla sua consorte Maria Luisa e tutto il seguito. Appositamente per questa occasione fu rimossa la recinzione in ferro battuto intorno alla casa.

Partiamo dalla **1** Stazione centrale di Rotterdam in direzione della Hofplein. La fontana **2** Hofpleinfontein è il luogo in cui gli abitanti di Rotterdam festeggiano le loro vittorie. Molti tifosi del Feyenoord hanno bagnato i piedi nell'acqua di questa fontana. Continuiamo a destra sulla Coolsingel. A sinistra vediamo il **3** Municipio e a fianco l'antico **4** Ufficio postale, ora trasformati in POST Rotterdam, un palazzo con abitazioni, un hotel e locali per la ristorazione. Superando il **5** WTC e **6** de Bijenkorf si raggiunge il grande magazzino Koopgoot (Fognatura di compra). Nascosta dall'altro lato si intravede la **7** Schielandshuis, l'unico edificio del 17° secolo che si è conservato nel centro della città. Qui troviamo Rotterdam Tourist Information con il Rotterdam Discovery e il Ristorante Het Schielandshuis. Continuiamo l'itinerario attraversando la piazza Churchillplein. Superiamo l'opera d'arte **8** Cascade (Cascata) dell'artista di Rotterdam Joep van Lieshout. Il piccolo faro, l'elevatore di granaglie e le navi storiche che troviamo a sinistra fanno parte del museo portuale del **9** Maritiem Museum (Museo Marittimo). Presso il Port Pavilion situato più avanti **10**, è esposta una grande foto panoramica di **11** metri dell'area portuale. Poco prima di raggiungere il ponte Erasmusbrug svoltiamo a sinistra in direzione della Willemskade. Di qui partono i battelli **11** Spido per le visite turistiche del porto.



15



27

Si raggiunge così uno dei luoghi più caratteristici di Rotterdam, il porto **12** Veerhaven. È il punto ideale per fare una pausa e ammirare il paesaggio sul ponte Erasmusbrug e, sull'altra riva del fiume, il **13** De Rotterdam, il **14** Cruise Terminal e il **15** World Port Center della Havenbedrijf Rotterdam (Società portuale di Rotterdam). Dietro agli alti edifici si può vedere la penisola di Katendrecht e sul capo il famoso **16** ss Rotterdam. Sete? Fermiamoci a **17** De Ballentent, un antico caffè portuale rinomato a Rotterdam. Pedaliamo lungo l'ingresso della **18** galleria per le biciclette del Maastunnel (galleria della Mosa) e la **19** Chinese Boot (Barca cinese). A destra possiamo vedere **20** l'Euromast. Svoltiamo a sinistra in direzione di Delfshaven. Pronti per una sosta? **21** All day cafe Kula, **22** De Machinist e l'originale caffè **23** Verhip sono perfetti per pranzare. Continuiamo in direzione ovest, lungo la piazza **24** Lloyd Multiplein verso **25** De Kroon, un edificio con spazi condivisi per creativi, pensatori e imprenditori. Scendiamo un attimo dalla

DA FARE!

Siete curiosi di vedere il profilo della città dall'acqua?

Nell'autobus anfibus giallo di Splashtours potrete vedere diversi punti di interesse e immergervi nella Nuova Mosa.

DA FARE!

Dalla piazza Marconiplein si raggiunge rapidamente Schiedam. Nel centro storico, molti edifici e i 6 mulini più alti ricordano i tempi in cui Schiedam era il centro internazionale dell'industria del gin.



25



31

bicicletta per visitare il Culture Campsite, un campeggio con particolari oggetti artistici per dormire. Sulla Bartel Wiltonkade si trova l'opera **26** Vijf Papieren Boten (Cinque barche di carta) dell'artista Florentijn Hofman, che commemora la storia del porto. Proseguendo sulla Spanjaardstraat e sulla 3e Schansstraat raggiungiamo un particolare luogo di Rotterdam: l'antico porto **27** Historisch Delfshaven.

Itinerario aggiuntivo

A Scopriamo l'antico porto Historisch Delfshaven a piedi (vedere a pagina 25).

Riprendiamo la bici per proseguire verso la Vierhavenstraat. Salendo sulla scalinata si può vedere il grande parco sul tetto **28** Dakpark che si trova sopra i Big Shops. Attraversiamo per continuare sull'altra riva lungo l'edificio **29** HAKA. Al termine raggiungiamo il Rotterdam Makers District, la zona in cui start-up e artisti inventano il futuro con la 'fabbrica dei sogni' sulla **30** Daan Roosegaarde, il **31** Keilewerf con il Voedseltuin (Giardino degli alimenti) e **32** il Brutus Garden con opere d'arte dell'Atelier Van Lieshout. Prendiamo la Benjamin Franklinstraat fino alla Marconistraat.



31

Itinerario aggiuntivo

B

Visita lo **33** Stadshaven Brouwerij e la **34** Floating Farm oppure prendi da qui un traghetto Watertaxi per RDM-Heijlplaat (cfr. pag. 27). (vedere a pagina 25). Attraversando la **35** da Marconistraat, proseguiamo fino alla Spaansebocht per fare una pausa al **36** Justus van Effencomplex, un complesso abitativo costruito nel 1922, innovativo per i suoi tempi e tuttora un monumento di fama mondiale. Superiamo **37** Het Kasteel, lo stadio della squadra di calcio Sparta e l'iconica fabbrica **38** Van Nelle Fabriek. Oltrepassiamo il ponte **39** Beukelsbrug e dopo avere superato la moschea **40** Mevlana Moskee prendiamo la Essenburgsingel. Proseguiamo lungo la maestosa Heemraadssingel, fino ad arrivare alla **41** Metrohalte Coolhaven. Sulla Coolhaven si trova il **42** Museum '40-'45 NU, dove si può approfondire la storia della Seconda guerra mondiale e del bombardamento di Rotterdam. Superiamo la Rochussenstraat in direzione del Museumpark con **43** Het Nieuwe Instituut, **44** Depot Boijmans Van Beuningen, **45** Kunsthal, il **46** Natuurhistorisch Museum Rotterdam (Museo di storia naturale di Rotterdam) e il **47** Chabot Museum. Dopo il Congresen debatcentrum **48** Arminius, superato il canale prendiamo a sinistra in direzione della piazza **49** Eendrachtsplein. Continuiamo sulla Mauritsweg fino in fondo per raggiungere la destinazione. Bentornati alla Stazione centrale di Rotterdam!

LO SAPEVI CHE...

L'Essenburgpark è un'area naturale tra la ferrovia di Rotterdam-Schiedam e l'Essenburgsingel. Nel parco, i cittadini collaborano con la Direzione delle Acque e con il Comune. Lo spazio sulle rive aiuta a mantenere il quartiere all'asciutto.



38

PER SCOPRIRE DI PIÙ

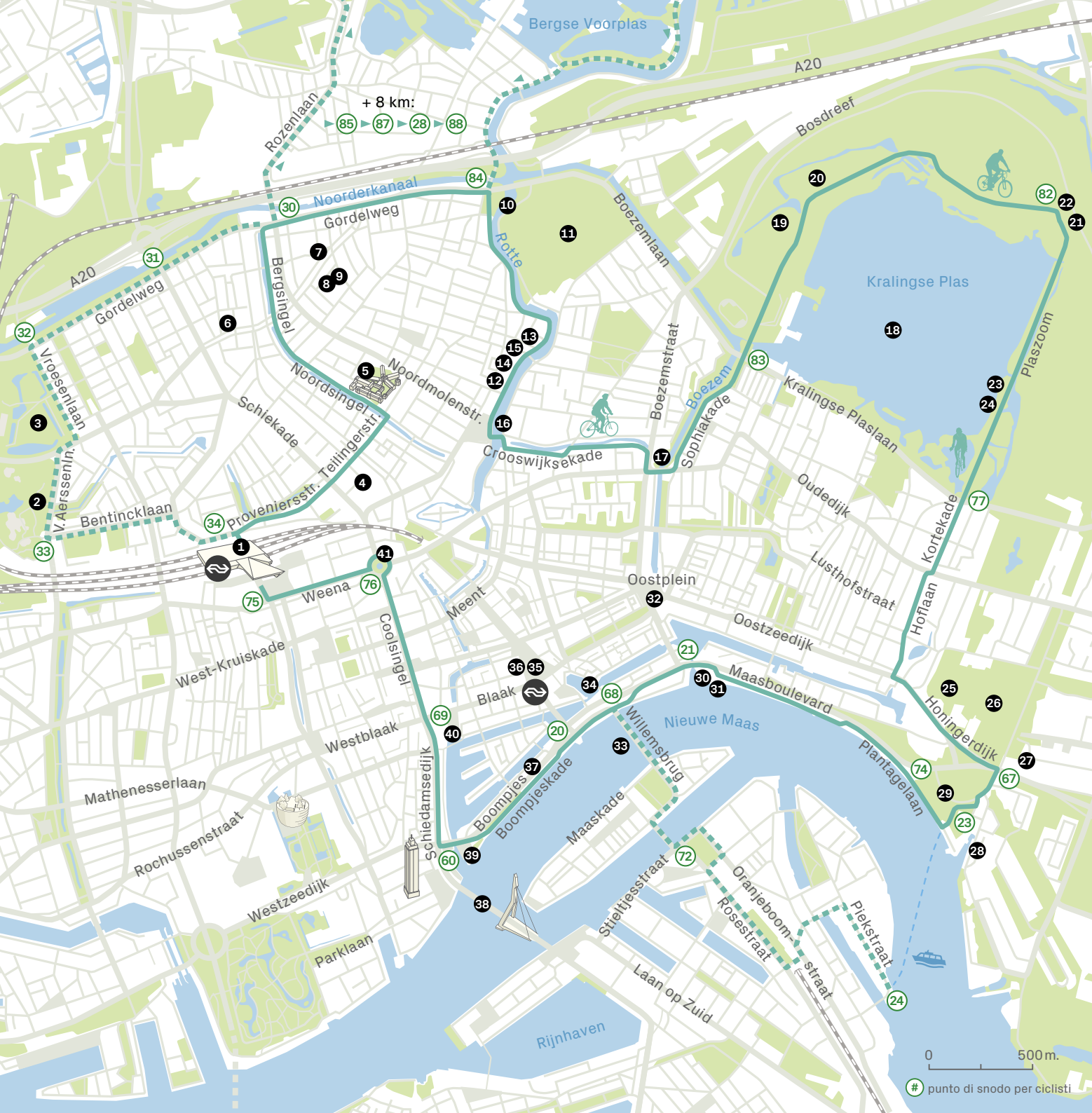
DEVIAZIONI: IL MEGLIO DEL LATO OVEST



A Parcheggiamo la bicicletta e continuiamo a piedi per scoprire l'antico porto Historisch Delfshaven. Di qui, nel 1620 i Padri pellegrini salparono per l'America. È una delle poche zone di Rotterdam sopravvissute ai bombardamenti. Vi si trovano la distilleria **50** Korenmolen De Distilleerketel, il birrifico **51** Stadsbrouwerij De Pelgrim, la chiesa dei Padri pellegrini **52** Pelgrimvaderkerk e vari negozi di antiquariato.

B È ora di fare una sosta? Presso il **33** Stadshaven Brouwerij, il più grande birrifico di Rotterdam, puoi gustare deliziose birre, degustare creazioni culinarie e consumare appetitosi snack. Se continuiamo sulla Marconistraat e svoltiamo a sinistra nella Gustoweg raggiungiamo la **34** Floating Farm, un innovativo allevamento sull'acqua con 32 vacche da latte. Da qui si può anche prendere un traghetto-navetta Watertaxi per RDM-Heijlplaat. Heijlplaat è un paesino costruito (nel 1914) appositamente per il cantiere navale dove venivano riparate e costruite navi come la ss Rotterdam. Oggi è un luogo innovativo in cui hanno sede varie aziende, centri formazione e laboratori di ricerca.





INDISTURBATI VERSO NORD

ITINERARIO IN BICICLETTA DI 17 KM



Rotterdam è nota per essere una città dall'aspetto imponente e squadrato, con alti edifici, strade larghe e la più grande industria portuale d'Europa. Il fatto che Rotterdam sia anche una città molto verde e ricca di luoghi accoglienti è molto meno noto. Scopriamo insieme il lato più morbido. Questo itinerario in bicicletta di 17 km porta lungo parchi urbani, viali alberati, giardini e cimiteri. Facciamo il giro del lago Kratingse Plas, attraversiamo il bosco Kratingse Bos, superiamo l'Arboretum e di qui possiamo decidere di partire da Esch e dirigerci verso sud sulla Mosa in battello. Vi sono posti verdi non soltanto in senso letterale, ma anche figurato, come Blue City, l'ex piscina tropicale trasformata da alcuni pionieri innovativi in una mini città ad economia circolare dove non esistono rifiuti. L'itinerario passa in gran parte a nord e a ovest della città, per ritornare in centro, verso la Stazione centrale di Rotterdam. È pieno di locali per mangiare o bere qualcosa, ma consigliamo di portare anche una tovaglia per un picnic!

0 500m.

punto di snodo per ciclisti



INDISTURBATI VERSO NORD

Un itinerario in bicicletta di 17 km porta a tutti i punti di interesse del lato nord. Dal ZoHo trendy, passando per il quartiere popolare Crooswijk, al lago Kralingse Plas e al bosco Kralingse Bos. Al termine, si fa ritorno in centro passando dal lato est, lungo le rive dell'acqua. Lungo il percorso si possono fare moltissime scoperte, immergendosi nella cultura e nella natura.

Itinerario aggiuntivo

DA FARE!

Passando lungo la piccola fattoria Diergaarde Blijdorp si può scoprire anche lo speciale percorso botanico e con monumenti nell'applicazione Diergaarde Blijdorp.

Partiamo dalla **1** Stazione centrale di Rotterdam. Attraversiamo la galleria per le biciclette e ci troviamo sul retro della stazione. Qui possiamo riempire gratuitamente la borraccia alla fontana.

A Svoltiamo a sinistra per raggiungere lo zoo **2** Diergaarde Blijdorp e il parco **3** Vroesepark (vedere a pagina 32). Svoltiamo a destra nella Proveniersstraat. Attraversiamo la Schiekade e ci troviamo nella Teilingerstraat. Continuiamo per un tratto della Benthemstraat. La grande spianata a destra con tutte quelle scale sulla destra non è soltanto un punto frequentato per praticare lo skateboard e il basket, ma è anche una vasca di raccolta dell'acqua. La piazza **4** Waterplein Benthemplein è stata progettata dallo studio di architettura De Urbanisten. Continuiamo a pedalare e dopo il ponte prendiamo a sinistra sulla Noordsingel. A destra vediamo il vecchio carcere **5** Noordsingelgevangenis, ora trasformato in un complesso di appartamenti. Attraversiamo il Liskwartier, un quartiere trendy con ristoranti dedicati alla cucina locale, come **6** Tines e **7** Osteria Liz. Nei pressi troviamo la Koningsveldestraat 14, una ex scuola che ospita ora aziende creative di vario genere. Facciamo una pausa per visitare la galleria d'arte **8** Galerie Untitled o prendere un caffè nel lussureggiante giardino di **9** De Kok en de Tuinman (Il cuoco e il giardiniere).



Itinerario aggiuntivo

B Facciamo il giro intorno ai laghi Bergse Plassen (vedere a pagina 32).

Continuiamo il percorso sulla Gordelweg, lungo il canale Noorderkanaal fino alla **10** Rotte. Poco prima del cimitero generale **11** Algemene Begraafplaats Crooswijk svoltiamo a destra per continuare sulla Rotte. Parcheggiamo qui la bicicletta per un giro di shopping nella **12** Zaagmolenkade e nello Zwaanshals. Si possono trovare particolari negozi, come **13** Olga Korstanje (borse e design), **14** Tom Coffee + Paper Goods e **15** Showroom 41 (abbigliamento vintage). Attraversiamo il ponte **16** Noorderbrug e prendiamo la Crooswijksekade (sulla riva destra del fiume). Continuiamo sulla Spiegelnisserkade. Attraversiamo il ponte **17** Boezembrug e arriviamo alla pista ciclabile; di qui continuiamo sulla Boezem. Come a Kinderdijk, in passato qui vi erano otto mulini che pompavano l'acqua dal livello della Rotte al livello della Mosa. Una vera e propria oasi! Siamo arrivati al lago **18** Kralingse Plas e facciamo tutto il giro intorno. Sul percorso troviamo di tutto: le caprette che pascolano nella piccola fattoria **19** Kinderboerderij De Kraal, strutture per arrampicata al parco **20** Klimpark Fun Forest, il **21** parco dei cervi e un gelato presso **22** De Eekhoorn. Passiamo sul Plaszoom e superiamo il giardino **23** Tuin van de Vier Windstreken, un luogo perfetto per una sosta. Con un po' di fortuna, i mulini **24** De Ster e De Lelie sono aperti. Continuiamo sulla Kortekade e la maestosa Hoflaan per arrivare alla diga Honingerdijk. Qui svoltiamo a sinistra. Superiamo giardini e arboreto



DA FARE!

Chi vuole continuare a scoprire Kralingen, può visitare la Lusthofstraat, la via dello shopping di Kralingen. Questa via deve il suo nome all'ex parco Lusthof.



25 Trompenburg e 26 lo stadio della squadra di calcio Excelsior. Presso 27 Erasmus Universiteit Rotterdam attraversiamo a destra per raggiungere De Esch, con il suo serbatoio a torre 28 Watertoren e l'oasi verde 29 De Plantage. Si consiglia di fare una sosta presso la Maaskantine per uno spuntino o per gustare una birra di Rotterdam.

Itinerario aggiuntivo

C Sulla Plantagelaan prendiamo il ponte che porta alla Piekstraat a Feijenoord (vedere pag. 32).

Proseguendo sul Maasboulevard, rialzato dopo il 1953, pedaliamo verso il centro, godendoci il panorama. Secondo gli abitanti, è una delle più belle visuali sulla città. A sinistra troviamo l'ex piscina 30 Tropicana, trasformata da alcuni pionieri creativi nella Blue City, una mini città dove non esistono rifiuti. Nella vecchia Wildwaterbaan si trova il bar ristorante 31 Aloha, dove i cuochi si divertono a sperimentare con le rimanenze. Nella piazza Oostplein si trova il 32 Mariniersmonument che commemora i marinai caduti per proteggere Rotterdam nel 1940. Continuiamo a pedalare lungo la Nuova Mosa. Superiamo il ponte 33 Willemsbrug, il 34 Oude Haven (Vecchio Porto) e la 35 Binnenrotte con il 36 Markthal (Mercato coperto). Sui Boompjes, un percorso molto amato per correre o camminare, troviamo un 37 punto di erogazione d'acqua gratuito. Ai piedi del ponte 38 Erasmusbrug, all'altezza del monumento ai caduti 39 De Boeg, prendiamo a destra. Superiamo il 40 Maritiem Museum con il relativo museo portuale. Proseguendo sulla Coolingsingel attraversiamo la piazza 41 Hofplein e ritorniamo al punto di partenza: la Stazione centrale di Rotterdam.

LO SAPEVATE CHE...

Rotterdam ha dei semafori intelligenti per i ciclisti: grazie al sensore della pioggia, per i ciclisti il verde viene più rapidamente e i contatori indicano in secondi quanto manca al verde.



PER SCOPRIRE DI PIÙ

ITINERARI AGGIUNTIVI: INDISTURBATI VERSO NORD



A Passando dalla Bentincklaan è possibile raggiungere in bicicletta 2 lo zoo di Blijdorp. Il caratteristico vecchio ingresso è stato progettato dall'architetto Sybold van Ravesteyn. In questo zoo vi sono in totale 21 monumenti pubblici realizzati da lui. Continuando lungo il parco 3 Vroesenpark raggiungiamo la Gordelweg per continuare il nostro itinerario.
1 km in più



B Passando per la Rozenlaan si raggiunge il quartiere Kleiweg. Sopra la diga Ringdijk si passa davanti alla piccola fattoria Kinderboerderij de Wilgenhof e al parco Plaswijckpark. Si prosegue lungo i laghi Bergse Achterplas e Bergse Voorplas, attraversando il quartiere elegante di Hilligersberg ('Hillbilly' per i locali), e si riprende Rotte per ritornare alla Gordelweg.
6 km in più



C Nei giorni feriali si può prendere un traghetto Watertaxi per andare da De Esch (Plantagelaan) alla De Piekstraat a Feijenoord. Proseguire lungo le vie Piekstraat, Persoonsdam e Damstraat. All'altezza della Oranjeboomstraat svoltare a sinistra e poi di nuovo a destra per imboccare la Rosestraat. Qui si possono visitare i giardini pubblici della Rotterdamse Munt (Zecca di Rotterdam), quindi si può proseguire in direzione della Noordereiland e del ponte Willemsbrug per riprendere l'itinerario sui Boompjes.
1 km in più



Het Schielandshuis

PARTENZA!

Scarica l'app gratuita Rotterdam Tourist Info (iOS o Android) per le attrazioni, una mappa della città, un'agenda in tempo reale e i punti wifi. L'app può essere utilizzata anche offline.

Rotterdam è una città che offre qualcosa di speciale per ogni momento della giornata. I collaboratori dell'ufficio Rotterdam Tourist Information sulla Coolingsingel, nell'ingresso della Stazione di Rotterdam Centrale e a Hoek van Holland aiutano a scoprire la città divertendosi. Per ulteriori idee e informazioni è possibile visitare il sito rotterdam.info, seguirci sui social media o scaricare l'applicazione Rotterdam Tourist Info.

Rotterdam Discovery

Inizia la visita di Rotterdam nel Rotterdam Discovery. Ti accompagneremo in un viaggio di scoperta della nostra città nel passato, nel presente e nel futuro.

Per scoprire Rotterdam Discovery visita Rotterdam Tourist Information sulla Coolingsingel 114.

Rotterdam Welcome Card

Almeno il 25% di sconto per 50 attrazioni, musei, locali e ristoranti a Rotterdam e 1, 2 o 3 giorni di viaggi illimitati in metropolitana RET, tram e autobus.

Disponibile presso le sedi di Rotterdam Tourist Information e sul sito rotterdam.info.

Fotografia: Hester Blankestijn, Mark Bolk, Vera Bos, Iris van den Broek, Bart Hoogveld, Willem de Kam, Perla van Kessel, Guido Pijper, Adriëne Wildeman
Copertina: Lesley Hoogelander (bicietta: Union E-Flow)
Testo: Elsbeth Grievink, Rotterdam Partners
Layout: www.burowalkietalkie.com

Maps: Caarten.nl

Stampa: Damen Drukkers

Questo opuscolo è un'edizione di Rotterdam Tourist Information, un servizio di Rotterdam Partners.

Rotterdam Tourist Information

Coolingsingel 114
Stationsplein 21
+31 (0)10 790 01 85
info@rotterdamtouristinformation.nl
www.rotterdam.info



#DoRotterdam
#RotterdamMakelHappen

DUDOK
IN HET PARK

**ENJOY THE MOST DELICIOUS
APPLE PIE IN ROTTERDAM
DURING YOUR WALK**

A historic site situated on the edge
of the Park near the Euromast

www.dudokinhetpark.nl

@dudokinhetpark

READY TO **EXPERIENCE** STADSHAVEN BROUWERIJ?



Craft beers • Food • Beercocktails • Entertainment • Tours

Stadshaven Brouwerij. A bold craft beer brewery and gastropub.
Situated in a 100 year old, fully restored fruit warehouse,
brewing 2 million liters of craft beer annually.

**COME VISIT US FOR A TOUR, BEER TASTING OR
EXCITING GASTRONOMIC EXPERIENCE!**



WWW.STADSHAVENBROUWERIJ.NL

Galileistraat 24, 3029 AM Rotterdam

+31(0)103076838



@STADSHAVENBROUWERIJ

